

د افغانستان دڅيرني او ارزوني اداره
د برخه ايزو خپرونو لنډيز

په افغانستان کې د جنگ د ميراثونو رڼونه



ايمیلی وينتر بيتم

مرغومی ۱۳۹۰



د افغانستان د څیړنې او ارزونې د ادارې په هکله

د افغانستان د څیړنې او ارزونې اداره په کابل کې میشته یوه خپلواکه څیړنیزه اداره ده. ددې ادارې دنده د لوړ څرنګوالي درلودونکو او پالیسي پورې اړوندو څیړنو له لارې پر پالیسي او چارو مثبتې اغیزې او دمعلوماتو پراخول دي.

همداراز نوموړې اداره په افغانستان کې د څیړنې او زده کړې د کلتور د ودې په موخه د څیړنې پایلې په چټکه توګه خپروي. دې موخې ته د رسیدو لپاره نوموړې اداره د پالیسي جوړونکو، مدني ټولنې، څیړونکو او زده کونکو سره ددوی د څیړنې وړتیا د پیاوړې کولو او ددوی په مینځ کې د دې ادارې د څیړنو او کتابتون څخه د ګټه اخیستې د ترویج په موخه بشکيل ده څو په دې توګه وګړی شي شننو، غیرګونونو او خبرو اترو ته لاره هواره کړي.

نوموړې ادارې په ۱۳۸۱م لمریز کال په افغانستان کې د بوختو مرستندویه ټولنو په مرسته یې په کار پیل وکړ او د یو مدیره پلاوې درلودونکې ده چې د بسپنه ورکونکو ټولنو له خوا لکه ملګري ملتونه او نورو څو اړخیزو ادارو، او نادرولتي ادارو له خوا یې استازیتوب کېږي. نوموړې اداره او س مهال خپله اصلی بودجه د ډنمارک، فنلند، ناروی، سویډن، سویزرلند او د انگلستان د حکومتونو څخه تر لاسه کوي. د افغانستان د پرائیسي ټولنې دانستیتوت (FOSIA)، ایشیا فونډیشن (TAF)، اروپایي کمیسیون (EC)، او د نړیوالې پراختیا لپاره د څیړنیز مرکز (IDRC) له خوا ددې ادارې له ځانګړو پروژو سره مالی مرستې کېږي.

ژباړونکی: احمد الله امرخیل

طرح او ډیزاین: نجیب یزدانی

د افغانستان د څیړنې او ارزونې اداره د نشراتو مخصوص شمیره (۱۲۰۱P) دی.

© ۱۳۹۰ د افغانستان د څیړنې او ارزونې اداره. ځینې حقونه خوندي دي. دغه خپرونه بڼایي د افغانستان د څیړنې او ارزونې ادارې او د لیکوال د لیکلې اجازه لیک د تر لاسه کولو سره بیا خپره، د موندلو وړ سیستم کې زیرمه او یا یواځې د غیر-سوداګریزو موخو لپاره ولېږدول شي. چیرې چې دغه خپرونه بیا خپره، زیرمه او یا د بریښنايي لارې لېږدول کېږي، د افغانستان د څیړنې او ارزونې ادارې د ویب پاڼې اړیکه باید ذکر شي www.areu.org.af. او ددې خپرونې په کارول له نوموړې موافقې پرته، د خپرونکې یعنې د افغانستان د څیړنې او ارزونې د ادارې مخکیني لیکلې اجازه لیک ته اړتیا لري. دغه اجازه لیک کیدای شي د areu@areu.org.af او یا د ۰۰۹۳۷۹۹۶۰۸۵۴۸ شمیرې سره د اړیکې له لارې تر لاسه شي.

لنډيز

د طالبانو له نسکوریدلو څخه لس کاله وروسته بیا هم افغانستان د زیاتیدونکې شخړې او د بڅښنو چاپیریال دی. په داسې حال کې، د افغانستان د حکومت او د هغه د نړیواله دوستانو ټولیزه هڅې دا وی چې د باغیانو له مشرانو سره د خبرو اترو او د افغانستان له ټولنی سره د هغوی د جنگیالانو یوځای کولو له لارې د تاوتریخوالي په پایته رسولو باندې ټینګار کړی دی. سولې ته د لاس بری په هڅو کې، پالیسی جوړوونکي د پخلاینې او نورمال ژوند ته د بیرته را ستندیدو په بهیر کې د عدالت په ګډولو کې په زیاته کچه ناکامه پاتی دی. لدی کبله له ۲۰۰۱ کال څخه را پدی خوا همداسی په وړاندې تللی ده، داسی چې د جګړې د مهال ځواب وینی په پرته د ګرنده ثبات اړتیا ته لومړیتوب توب ورکړ شوی دی. همدارنگه ددی لپاره چې د افغانستان حکومت او د هغه نړیواله دوستانو د تیرو او اوسنیو جګړو د جرمونو لپاره د عدالت او معاوزه/جبران تأمینولو د یو هراړخیزه پروګرام په پلې کولو کې ناکامه پاتی شوی دی، دغه حقیقت د جګړو له پاتیدونکو نښو یا میراث سره د چال چلند لپاره د خلکو توان له منځه وړی دی. لدی کبله زیاتو هغو خلکو چې د افغانستان د څیړنی او ارزونی د ادارې (AREU) په څیړنه کې ګډون کړی وه وویل چې هغوی احساساً، رواناً او عملاً د مقاومت لپاره هڅې کولې او د جګړو د پای لپاره د هغوی هیلی همداسی پیاوړی دی.

د ۲۰۰۹ کال د وږي په میاشت کې د افغانستان د څیړنی او ارزونی ادارې یوه څیړنیزه پروژه په دی موخه پیل کړه چې په کلیو الوسیمه ایزه ټولنو کې په افغانانو باندې د جګړو اغیزه وګوري، او دا وسیرې چې د افغانانو لپاره عدالت، سوله او پخلاینه د جګړو په تاوتریخوالو کې څه مانا لري. د ۲۰۰۹ کال د وږي څخه د ۲۰۱۱ کال تر سلواغې پوری په کابل، بامیان، او غزنی ولایتونو کې هراړخیزه څیړنه تر سره شوه. له دغه څیړنی سره سره په کابل کې نوره مطالعه، له خلکو سره مرکې، او په غونډو، کانفرانسونو او بحثونو کې د لیکوال کتنه یا مشاهده هم تر سره شوه. د دغه څیړنی لومړنیزې موخې په لاندې ډول وی:

- افغاني ټولنو باندې د جګړې او د جګړې میراثونو او د جګړو پرمحال د تاوتریخوالي او جرمونو ته ځواب وینی ته په پاتې راتلو باندې پوه شو
- د انتقالي عدالت، پخلاینې او سولې په اړه د افغانستان د بیلا بیلو ټولنو د امیدونو او غوښتنو په اړه معلومات را غونډی شې، ددی لپاره چې د افغانانو د غه امیدونه او غوښتنې د پالیسیو د جوړولو په بحثونو کې ګډ شې، او
- د جګړې پر مهال د تر سره شویو جرمونو په ګوته کولو لپاره کړنلارې او میکانیزمونه را پیدا کړی، تر څو افغانان وکولای شي په خپل ژوند کې په وړاندې لار شې، دداسې لیدلورو لپاره چاپیریال برابر شې چې پخوا یې فکر هم نکیدو او همدارنگه د انتقالي عدالت میکانیزمونه په ځانګړی افغانی او اسلامی چاپیریال کې ځای پر ځای کړی.

اساسی موندنی او سپارښتنې

په داسې حال کې چې سوله د ټولو هغو افغانانو لپاره چې مرکه ورسره وشوله یو اساسی غوښتنه وه، خو عدالت د زیاتو خلکو لپاره یو لومړیتوب دي. په دغه څیړنه کې څرګنده شوه چې د عدالت، سولې او پخلاینې پروسې سره تړلی دی، داسې چې د هرې یوې پروسې بریالیتوب په بله پروسه پوری تړلی ده. خو همدارنگه داهم څرګنده شوه چې اکثره خلک دی ته چمتو او خوښ وه چې د سولې لپاره له نورو پروسو څخه تیر شي.

له دغه څیړنی څخه یو شمیر بنسټیزې پریکړې ترلاسه کیدلای شې:

۱. په افغانستان کې سوله راوستل د ټولو پالیسیو او پروسو په لومړیتوبونو کې په پام کې نیول کیري ټولی پالیسی او پروسې باید دسولې د اغیزی پر بنسټ وټاکل شي.

۲. د خلکو لیدلوری د هغوی په سیمه کې له شخړې څخه د هغوی ځانگړۍ او یا گډو ازموینو پر بنسټ ولاړی دی. د تیر وخت د ستونځو د اوارولو لپاره د افغانانو د غوښتنو څرنگوالی په حالاتو پورې تړلی دی او ښایي د وخت په تیریدو سره توپیر ومومی.

۳. د جرایمو عدلی میکانیزمونه او د جرایمو د حساب ورکونه د عدالت تر ټولو لا خوبوونکې او تر ټولو لا غوره لاری دی، خو د افغانستان حالاتو ته په پام سره دغه لاری اوسمهال په پراخه کچه پلي کیدونکی نه گڼل کېږي.

۴. د جگړو جرمونو د بنکیلو خلکو د بېخبلو هیله هیڅوک هم نلري، او خلک نشي کولای چې د تیر وخت کړاوونه هیر کړي. خو د هغوی استدلال دادی چې حالاتو ته په پام سره د اوسمهال لپاره د تیر مهال د هیروولو سیاسي پریکړې کولای شي.

۵. په داسی حال کې چې د دولت د مشروعیت لپاره، او د قانون حاکمیت ته د درناوی، او د سولې لپاره د حالاتو د رامنځته کولو په موخه داسی جزاوی لکه: له دندو څخه د بنکیلو خلکو ایستل او یا تر قانونی تعقیب لاند نیول اړین دی.

۶. سوله او عدالت سره سیال مفاهیم ندي. بلکه په افغانستان کې عدالت په پراخه کچه داسی گڼل کېږي چې له جزایی عدالت څخه لا زیات څیزونه پکې شامل وی، او په زیاته کچه داسی تری تمه کېږي لکه په ټپونو باندی چې مرحم بردی. د عدالت رغوونکی او جبرانوونکی ښی ښایي چې څه ناڅه د قربانی غوښتنی پوره کړي او همدارنگه د سولې راوستنی او پخلاینی اصلی اهدافو سره هم مرسته وکړي.

۷. په افغانستان کې رښتینی او تلپاتي سوله د ټیکاو، مشروع دولت، عدالت او پخلاینی په ترسره کیدو کې پرته ده.

۸. په افغانستان کې د عدالت ساتنې، سولې راوستنې، او پخلاینی لپاره یو لړ طریقو ته اړتیا ده چې په بیلا بیلو کچو کې کار وکړی تر څو ډاډه شی چې عدالت، سوله او پخلاینه په رښتیا د هیواد د ټولو وگړو استازیتوب کوی او مشوری سره تر سره کېږي.

جزایی عدالت لاتروسه کیدونکي ندي خو د دولت سمون اړین دی

د جنگ جگړو د تاوتریخوالی پر وړاندی د عدالت لپاره تر ټولو لا خوبوونکی وسیله د جرایمو محاکمه وه، خو اوسمهال د دجازخه خلاصون، بی امنی او بی سیکه دولتدارۍ له کبله دغه مساله په پراخه کچه د امکان وړ نه گڼل کیدله. په داسی حال کې چې ددی مانا دا نده چې خلکو کولای شو چې د جگړو د جرمونو مرتکبین بڅښلی او یا پخوانی کړاوونه هیرولای شول. په ځای بی هغوی وییل چې کولای شی د اوسنیو حالاتو د ننگونو لپاره داسی یو سیاسي پریکړه وکړی چې پخوانی حالت هیر کړي. لدی سره سره، له کومه ځایه چې د خلکو غوښتنی په حالاتو پورې تړلی وی او ښایي چې د وخت په تیریدو سره توپیر ومومی، کله چې پوره امنیت تامین شی، پراخ اکثریت به په اوږد مهال کې له خپلو حقونو تیر نشی او د جگړو د وخت د جرمونو حساب به وغواړي. ځکه خو اړینه ده چې د سولې پروسې د راتلونکې حساب ورکونی د لاری بندی نکړی.

دجازخه خلاصون، دفعال دولتی عدلی سیستم نشتون او پراخ اداری فساد د افغانستان دولت د مشروعیت د وړانولو عوامل وو، او په نامنه سیمو کې، لکه غزنی، دغه مسایل ستونزي د یاغیتوب د زیاتولو عوامل وو. لدی کبله، د دولت د سمون لپاره او د قانونی تعقیب او یا له دندو څخه د مجرمینو د لری کولو له لاری، دولت څخه بهر او د دولت دننه د بشری حقونو د تیری کوونکو لاسونه غوڅ کړی، او رښتین، توانمن او مشروع کسان وټاکي. زیاتره هغو کسانو سره چې مرکی وشوی داسی فکر بی کاوه چې که چیری د دولت جوړښت بدل نشی او مجرمین د هغوی له بستونو لیری نشی نو جگړه او نوری ستونزي به هیڅکله له هیواد څخه ورکی نشی.

د افغانستان حکومت د خپلو نړیوالو ملگرو په ملاتړ باید:

- ډاډه کړی چې د سولې پروسی له نړیواله معیارونو څخه سرغړونه ونکړی او یا په راتلونکې کې د جگړو غړی د هغوی د کړنو لپاره د گرم گڼلو امکان له منځه ولاړ نشی. د افغانستان د سولې او عادی ژوند ته د راستنولو په پروگرام کې د خپلگان منشأ حلونه باید د پروسو او د حالاتو له مخې تعریف شی تر څو د بشري حقونو جدی سرغړونی او د بشري حقونو د نړیواله قانون پر وړاندې جرمونو باندې سترگې پټی نشی.
 - نړیواله بسپنه ورکونکې او ملگری ملتونه باید د افغانستان حکومت ته د نړیواله قوانینو او د سولې، پخلاینې او عدالت د کاری پلان په وړاندې د دغه هیواد مسؤلیت ور په زړه کړی.
 - د ملی لومړیتوبونو په پروگرام (NPP) کې د بشري حقونو او د ټولنیزو مسؤولیتونو پر وړاندې ژمنې ترلاسه شي. په ځانگړی توگه د افغانستان د بشري حقونو خپلواک کمیسیون (AIHRC) او په افغانستان کې د ملگرو ملتونو مرستندويي ادارې سره د کار ژمنه وشي تر څو د سولې، پخلاینې او عدالت د کاری پلان (APPRJ) د پلی کیدو موده او پلان بیا وکتل شی.
 - مرستندویه بسپنه ورکونکې باید د بشري حقونو او د ټولنیزو مسؤولیتونو لپاره د خپلو پانگو زیاته برخه د ملی لومړیتوبونو د پروگرام له لاری ولزوی.
 - د ادارو په دننه کې د نظارت او حساب ورکونې میکانیزمونه پیاوړی شی تر څو هغه کسان چې په دفتر کې له حده وتلی بی حرمتی کوی له دندی څخه گوښه شي. د قانونی تعقیبولو میشتی پروسی لکه: د لوړرتبه گمارنو لپاره د ولسمشر د سلا مشوری ځانگړی هیئت، پیاوړی شي، او د ټاکنو پر مهال د دغو پروسو ریښتینی کار پیاوړی کړی تر څو ډاډه شی چې مجرمین د قدرت مقامونو ته ونه رسیږی.
 - ډاډه شي چې د افغانستان د سولې او نورمال ژوند ته د ستندیدو په پروسه کې د قانونی تعقیب برخی پلی کیری تر څو د طالبانو لوړ پوړه چارواکی چې د جگړو په جرمونو او د بشر پر ضد جرمونو ککړ دی، هغو ته واکمن بستونه (منصب) ور نکړای شي. همدارنگه د افغانستان دولت او د مرستو نړیوالو ځواکونو تر منځ داسی یو تړون ته اړتیا لیدل کیری چې سیاسی پخلاینه تعریف او لاسه واضع کړی چې کوم جرمونو د بڅښنی وړ دی او کوم ندی.
 - د سترو جرمونو په هکله په حقوق العباد باندې د ټینگار په پام کې نیولو سره دی یو ملی د سلا مشوری او یا ریفرنندم په پام کې ونیول شی تر څو په افغانستان کې د بڅښنی په هکله لیدلوری راغونډی کړي.
 - رسمی عدلی سیستم ته دی په پراخه کچه د خلکو لاسرسنه لاسه شي او د دغه سیستم کړنی دی هم لاسه شي.
 - که چیری ثابته شی چې د افغانستان کورنی عدلی میکانیزمونه نه غواړی او یا نشی کولای چې د جگړو اصلی مجرمینو په هکله ریښتینی پلټنه وکړی او محکمه یی کړي، نو د جرمونو نړیواله محکمه (ICC) باید یو رسمی پلټنه پرانیزی تر څو له ۲۰۰۳ څخه را په دی خوا هر ډول جرم وسپړي.
- ۱ افغانستان دغه کانوناسیونونه منلی دی او په هغو پوری تړلی دي: د ۱۹۴۹ کال د جنیو کانوناسیون (او د هغه د ۱۹۷۷ کال پروتوکولونو)، د ۱۹۴۸ کال د عام قتل کانوناسیون، او د ۱۹۶۸ کال د جنگ جگړو د جرمونو او بشر په وړاندې جرمونو د مقررې د کمولو د نه تطبیق کانوناسیون، د ۱۹۷۹ کال د زړو په وړاندې د هر ډول تبعیض د له منځه وړلو کانوناسیون، د ۱۹۷۶ کال د مدنی او سیاسی حقونو کانوناسیون، د ۱۹۶۶ کال د هر ډول نژادی تبعیض د له منځه وړلو کانوناسیون، د ۱۹۸۴ کال د شکنجه، او نورو ظالمانه، غیر انسانی او یا سپکاوی چال چلند یا سزا پر ضد کانوناسیون او د ۱۹۸۹ کال د ماشومانو د حقونو کانوناسیون. همدارنگه افغانستان د روم مقررره لاسلیک کړی او د نړیواله جنایی جرمونو تر محکمی لاندی راځي.

نړيواله او افغان مدنی ټولنه بايد:

- د بشری حقونو د پيښيدونکو تيروتنو په وړاندی د يو ناظر په توگه عمل وکړي.
- د سولی د هر ډول پروسو څخه کتنه وکړی او د تبليغاتو له نوښتونو څخه ملاتړ وکړی ترڅو ډاډه کړی چې عدالت د هر ډول بحثونو اصلی برخه وی، او ډاډه کړی چې د بشريت په وړاندی جرمونو او نړيواله جرمونو لپاره هيڅ ډول بڅښنه موجود نوي.
- د خبرتيا د لوړوالی له هغو نوښتونو څخه ملاتړ وکړي چې عامو خلکو ته او د ټولنو مخورو غړو ته، په ځانگړی توگه بيا لری پرتو سيمو کې، د بشری حقونو او نړيواله قانون په هکله معلومات وړاندی کوي.

هغه پروسی د پام وړ دی چې د قربانيانو کړاوونه په پام کې نیسی او د هغوی حقونو څخه ملاتړ کوي

په داسی حال کې چې په افغانستان کې پالیسی جوړوونکې اکثره سوله او عدالت يو د بل په ځای غوره کوي، خو د څیړنی ځواب ورکوونکو په څرگنده سره دغه پروسی سره تړلی وگڼلي. دا چې په سيمه بيزه کچه د خلکو لپاره عدالت څه مانا لری، ددی تر ټولو لومړني تعريف يو مشروع او د افغانستان د ټولو خلکو استازی دولت دی. داسی يو دولت چې د هغوی له حقونو څخه ملاتړ وکړی او د عامو خلکو انديښنه ورسره وي، او همدارنگه په هيواد کې سوله او د قانون حاکمیت ته احترام رامنځته کړي. په افغانستان کې د عامو خلکو د کړاوونو تحقيقونه، په هغوی باندی د جگړو په وخت کې د تيرو شويو حالاتو رسمی درناوی، د مادی اضرارو يو ډول مالی جبران، او د هغو زيانونو په هکله چې جگړو په خلکو باندی تحمیل کړی دی د پښیمانی بنودل ښايي په بالقوه ډول د څه نا څه عدالت څرگندوی وي، او د پای ټکی کښيردی، او همدارنگه د سولی رامنځته کيدو لپاره سم چاپيريال جوړ کړي. خو په هره پروسه کې ستونځی شته او ځواب ورکوونکو د امنیت د پايو په هکله اندیښنې څرگنده کړي.

د افغانستان حکومت د خپلو نړيوالو ملگرو په ملاتړ بايد:

- د افغانستان د بشری حقونو د خپلواک کميسيون د جگړو د نخشی د راپور له خپریدو څخه ملاتړ وکړی او له دغه پروژي سره د تړلو ټولو کارکوونکو امنیت تأمین کړي. د نوموړی راپور د لاسی خپريدنی لپاره د افغانستان د بشری حقونو له خپلواک کميسيون سره کار وکړی. ددی کار لپاره د يو لړ زياتو فعالينو گډون ته اړتيا ده، په ځانگړی توگه په سيمه بيزه کچه.
 - د گډوالو لپاره د ملگرو ملتونو د عالی کمیشنری (UNHCR) د ۲۰۰۵ کال راپور^۲ بايد په رسمی بڼه خپور شي.
 - ملگری ملتونه بايد د عالی کمیشنری او د بشری حقونو د خپلواک کميسيون د پورتنيو راپورونو او د مدنی ټولنی د سندونو پر بنسټ يوه څیړنه پيل کړي او د نورو هيوادونو له تجربو څخه کار واخلی ترڅو د راتلونکی د ريښتيا لټوونکې میکانيزمونو څخه ملاتړ وکړي.
 - په افغانستان کې د يو موټی يا تاريخ په جوړولو کې د ښوونې او روزنې رول يو ځل بيا و آزمایي او له تاريخ څخه د زده کړی اهميت پورته کړي، نه چې په تاريخ سترگي پټي شي.
 - د قربانيانو ورځ په عامه توگه هر کال څرگنده کړی او د هيواد د قربانيانو يادونه وکړي.
 - ډاډه کړی چې اوسنی رغوونکې پالیسی په سمه توگه کار کوي.
- ۲ د ملگرو ملتونو د گډوالو د عالی کمیشنری د نخشو د تمرین راپور، د افغانستان د بشری حقونو د خپلواک کميسيون (د عدالت غوښتنی) راپور سره يوځای ولسمشر کزی ته ورکړل شوی وو په دی نيت چې د نورو اسنادو لپاره لاره اواره کړی. خو په پای کې د گډوالی عالی کمیشنری پریکړه وکړه چې دغه راپور خپور نشی.

- د شریعت د یوه اساسی اصول په توګه د زیاتو خلکو لپاره ګناه وو باندې د اقرار کولو اهمیت ته په پام سره، د ټیټو کچو طالبانو جنګیالیو لپاره نورمال ژوند ته د بیرته ستنیدو لپاره تر ټولو لا ټیټ معیار یی باید دا وی چې هغوی په خپلو کړو جرمونو باندې اقرار وکړي.
- د تیرو رژیمونو په استازیتوب په سمبولیکه او عامه بڼه بڅښنه غوښتل ښایي له تیر وخت څخه د شلیدلو یوه لار وي.

نړیواله او افغانی مدنی ټولنه باید:

- د افغانستان د پښو د قربانیانو په نامه د یادونو د نښو جوړول وهڅوی او په دی دی ټینګار وکړی چې د جګړو په دوران کې بیلا بیلو توکمیزو ډلو څه ډول له یو بل سره مرستی کړی دی.
- د ثبتولو او مستند پروسی دی لا ښه توګه همغږی شی تر څو د قربانیانو له بیا پارولو څخه مخنیوی وشي او د اوسمهالی تاوتریخوالو سره سره دی، په تاوتریخوالی باندې دی په لا پراخه پیمانې کار وشي. د افغانستان د څیړنی او ارزونی اداری (AREU) څیړنه دی لا زیاتو ولایتونو ته پراخه شی تر څو د لا زیاتو خلکو غرونه له لا نورو سیمو څخه پکې راڅرګند شي.
- د قربانیانو د سازمانونو د شبکو لپاره د ځانی مدافعی/تبلیغاتو د روزنیز پروګرامونو جوړولو او وړاندې کولو ته دوام ورکړی او همدارنګه په ټول افغانستان کې د قربانیانو لپاره د داسی فرصتونو برابرولو ته دوام ورکړي چې هغوی وشي کولای خبری وکړی او داسی معلومات خپاره کړی چې له هغوی سره د هغوی د غوښتنو په تبلیغ کې مرسته وکړي.

په افغانسان کې سوله تر لاسه کول

که څه هم زیاتره هغه کسانو چې د افغانستان د څیړنی او ارزونی د اداری په څیړنه کې ګډون وکړ د سولی د راتلونکی په هکله کم باوره وو، خو ټولنیزه غوښتنه دا وه چې دولت باید د جګړی دپای ته رسولو په موخه کار وکړی او پایداره سوله رامنځته کړي. په څرګنده ښکاریدې چې د خلکو په دغو غوښتنو کې د جګړی له پای ته رسیدو څخه زیاتی مسألی ځای په ځای وی، لکه عدالت، یو مشروع حکومت چې د عامو خلکو اندیښنو ته او د ټولو افغانانو تر منځ پخلاینی ته لومړیتوب ورکړي.

په داسی حال کې چې په پراخه کچه احساس دا وو چې سوله راوستنه د حکومت مسؤلیت دي، او باید چې له لوړپوړه چارواکو څخه پیل شي، خو د څیړنی په ترڅ کې ښکاره شوه چې د لوړپوړه چارواکو تر منځ د یو سیاسی جوړښت، او په عین حال کې نورمال ژوند ته د ټیټو کچو جنګیالانو راستنولو له لاری، دوامداره سوله راوستل شونی نده. ددی په ځای زیاتو خلکو د افغان هویت په پراخه پیاوړتیا ټینګار کاوه، چې د یو لړ زیاتو پروسو په کارولو سره د ټولنی په بیلابیلو کچو کې د ثبات بیرته ځای پرځای کړي. په دغه کې یو لړ مسایل شامل دی لکه، د عدالت، د ټپونو مرحم، سمول او جبرانول؛ د مثبتو اړیکو رامنځته کول؛ په کلتور او کړو وړو کې د پام وړ توپيرونه؛ او ټولنیزه، اقتصادی او سیاسی بدلون. دغه مسألی په افغانستان کې د سولی او پخلاینی د ترویج لپاره د یو اوږدمهاله لیدلوری اړتیا څرګندوي، ترڅو د وخت په تیریدو سره پروسی په طبیعی توګه وده وکړي لدی چې په سیاسی کچه تمحیل شي.

په پراخه کچه غوښتنې دا وی چې د سولی راوستنې پروسی باید اصلاً افغانی، او د میشتو میکانیزمونو پر بنسټ ولاړی وی، لکه د جرګو له لاری، او نړیواله ګډون پکې ډیر کم او یا هیڅ نوی. تر دغه مهاله پوری د خلکو په هاند د سولی پروسی په پراخه کچه ناکامه دی، ددی لپاره چې دغه پروسی په ریښتیا سره د افغانانو د هیلو استازی توب یی نه کاوو او مشروع خلک پکښی شامل نه وو. په پراخه کچه طالبان د سولی په وړاند خنډ ګڼل کیدل. د سیمو په کچه نورمال ژوند ته د طالبانو جنګیالیو د بیرته راستنیدو لپاره ملاتړ موجود وو خو د قدرت په مقامونو کې د طالب مشرانو د لیدو په وړاندې ډیر زیات مخالفت څرګند وو. خو ځنو ډلو (په کابل او غزنی کې) نرمی ښکاره کړه، او د هغوی غوښتنه داوه چې هغه اشخاص چې په ډیرو ناوړو کارونو ککړ پیژندل کبیری

باید چې د دولت له چوکاټ څخه لری وساتل شي. بلاخره، کله چې یو مشروع حکومت ځای پر ځای او مسؤولیتونه ور په غاړه شی، نړیواله ځواکونه ستانه شي، هغه وخت به د ریښتینی خبرو اترو لپاره اړین حالات برابر شی.

د افغانستان حکومت باید:

- د لوړو کچو سیاسي پروسی او د پخلاینی سیمه ییزه نوښتونه یو له بل سره تړلی و بولی. د میشتو سیمه ایزو نوښتونو په وجود باندی باید سترگی پتی نشی، خو دا تمه هم تری نشی کیدای چې همداسی به لا زیاتی شی.
- همدارنگه حکومت باید د څیرنی په ترڅ کې چې ځواب ورکونکو د پخلاینی کوم پراخ تعریف وړاندی کری د هغه په وړاندی محتاط وي. په داسی حال کې چې نورمال ژوند ته د تیټو کچو جنگیالانو د را ستولو په هکله خوښی موجوده وه خو د دغه پروسی یعنی نورمال ژوند ته د بیرته راستنیدو بریالیتوب په دی کې دی چې هغوی د اعتبار د رامنځته کولو جدی نوښتونو سره او د نوموړی شخړی د سبب سره تړلی وي.
- ډاډه کری چې د سولی مذاکره کوونکی ناپاییلی، ریښتین، د درناوی وړ، مخور او د سولی د پروسو او مذاکرې په هکله پوهه ولری او لاسونه یی د چاه په وینو ککړ نه وي.
- د سولی عالی شورا باید په فعاله توگه د مدنی ټولنو له ادارو سره، مذهبی جوړښتونو، رسنی، د ښځو له ډلو او کلتوری موسسو سره کار وکړی تر څو ډاډه کړي چې پروسی هر اړخیزه، د سولی پیغامونه خپری، او خلکو ته د افغانستان د سولی او نورمال ژوند ته د بیرته راستنیدو پروگرام په هکله دقیق معلومات ورکول کیری.
- ډاډه کری چې د افغانستان د سولی او نورمال ژوند ته د بیرته راستنیدو پروگرام د ټولنو د بیاودانولو پروگرامونه په بشپړه توگه پلی شی او د دغو پروگرامونو گټه په سیمه کې ټولو ډلو ته ورسیری نه یوازی جنگیالیو ته.
- سیمه ایزه فعال خلک په پروگرامونو کې شامل کړای شي تر څو ډاډه شی چې د افغانستان د سولی او نورمال ژوند ته د بیرته راستنیدو پروگرام کې د محلی سولی او نورمال ژوند ته د بیرته راستنیدو کمیټې په بشپړه توگه پلی کیری، په ریښتیا سره د خلکو استازی او روڼ دي، او همدارنگه محلی سیمی یا ټولنی ددی قدرت تر لاسه کری چې څه وخت او څوک باید وخبښل شي.
- یوه ملی پالیسی په پام کې ونیسی، داسی یوه پالیسی چې موخه یی د محلی ټولنو په کچو د بڅښنه غوښتنی او بڅښلو پروسی له لاری د جگړو د مهال محلی اندیښنی اوارای کړي. دغه به د محلی جنگ جگړی د مجرمینو د مسألی د اوارولو یوه لاری وي او قربانیانو ته به دا توان ور په برخه کړي چې ځانگړی جرمونه و بڅښی او که نه.
- د پالیسی په کچه د پخلاینی په هکله خبرو اترو کې د ښځو د ډلو ریښتینی گډون او د سولی او نورمال ژوند ته د بیرته راستنیدو په پروژو کې ښځې د بحث وړ ډلو په توگه وگڼل شي. حکومت باید ډاډه کری چې د ښځو حقونه، د هغوی د اساسی قانون له حقونو او په ډیره سخته سره تر لاسه شوی آزادی، خوندی پاتی شی.
- هغه کسان چې د جنگ جگړو په جانیونو، او یا د بشری ضد جنایاتو باندی ککړ دي، په راتلونکی کې د هغوی د احتمالی محاکمی امکانات له منځه ولاړ نشي، ځکه چې د نړیواله قانون پر بنسټ هغوی ته همداسی ټاکل شوی ده.

نړیوال نظامی پوځونه باید

له نړیواله ځواکونو څخه افغانو امنیتي ځواکونو ته د مسؤولیتونو لیرد ته دوام ورکړي، خو په محتاط او د اداری چټکتیا سره، تر څو د افغانستان د حکومت استقلال زیات او څرگنده کړي.

نړیواله بسپنه ورکونکې باید

د سولې پروسې څخه نظارت وکړی او د نړیواله بشري حقونو او د بنځو د حقونو په وړاندې ژمنې تر لاسه کړي.

نړیواله مدنی ټولنه باید

- د افغانی مدنی ټولنی تر منځ د اړیکو او شبکو رامنځته کول وهڅوي. د مدنی ټولنو د موسسو د حقونو او رولونو په اړه لا زیاته پوهه او روزنیز پروگرامونه وړاندی کړي ترڅو هغوی د سولې په پروسو کې غوره او دپام وړ ګډونوال اوسي.
- له افغانو (افغانی) مدنی ټولنو سره کار وکړی تر څو ډاډه کړی چې د افغانستان حکومت د سولې په پروسو کې دینی مشران او د ټولنو مشرانو ته برخه ورکړي، تر څو هغوی په خپلو سیمو کې د سولې، یووالی او پخلاینی پیغامونه خپاره کړي. دغو مشرانو ته باید پوره معلومات ورکړی تر څو هغوی د لوړو کچو پرمختګونه سیمه ایزه کچو ته ورسوي.

افغانی مدنی ټولنی، د بنځو له ډلو سره سره، باید:

- سره یو ځای کار وکړی تر څو ډاډه کړی چې د عدالت او سولې د مسایلو په هکله غبرونه او وریدل شی او حقونه خوندي پاتی شي.
 - هغه اشخاص چې دسولې د پروسې مشرتابه په غاړه لري هغوی ته د نړیواله قانون، او افغانو ټولنو هیلو په وړاندی، د جګړو له قربانیانو سره سره د دغه پروسې ژمنې ورپه زړه کړو.
 - باید په دی ټینګار وکړی چې د محلی نورمال ژوند ته د بیرته راستنیدو، قانونی تعقیب او د ناخوالو د اوارولو په پروسو او د پرمختګ په پروژو کې په فعاله توګه ګډون ورکړای شي.
- دغه څیړنیزه پاڼه په افغانستان کې د جګړو د پاتی کیدونکو نښو ژورتیا او د سولې د لټون په وړاندی ننگونی را څرګندی. خو دغه پاڼه همدارنګه بنسکاروی چې افغانان د سولې لپاره قربانیو ته تیار دی. د ټولو خواوو د جګړو مشران باید دغه لاره غوره کړي. لدی څخه مطلب دا ندی چې سوله دی وی چې په هر قیمت هم وي. بلکه لدی څخه مطلب دا چې د افغانانو هیلې دی د خبرواترو د میز په محراق کې وي او د هغو د پوره کولو په موخه دی په ریښتیا سره کار وشي. یو آرامه او یوموتی هیواد جوړول بسایی چې ستونځمن کار وی خو یوه له حده وتلی یا د ناشونی غوښتنه نده.

د افغانستان د څېړني او ارزوني اداره
کورنمبر ٦٤٩، حاجي يعقوب څلور لاري څخه دشهيد څلور لاري په لور،
بني اړخ ته دريمه کوڅه. شهر نو، کابل، افغانستان
تليفون: ٥٨٤ ٦٠٨ ٧٩٩ (٠) ٩٣+
برېښنالیک: areu@areu.org.af
برېښنا پاڼه: www.areu.org.af

